

*PŘÍLOHA 2*  
**KOMPETENTNÍ INSTITUCE**  
(článek 1 (o) Nařízení a článek 4 (2) Prováděcího nařízení)

**A. BELGIE**

**1. Nemoc a mateřství:**

a) pro účely provádění článku 16 až 29

Prováděcího nařízení:

i) jako všeobecné pravidlo:

pojišťovací instituce, u které je zaměstnaná nebo samostatně výdělečně činná osoba pojištěna

ii) pro námořníky:

Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins - Hulp- en voorzorskas voor zeervarenden (pokladna pro pomoc a péči o námořníky), Antverpy

iii) pro osoby kryté zámořskými soustavami sociálního pojištění:

Office de securité sociale d'outre-mer, Bruxelles - Dienst voor overzeese sociale zekerheid, (úřad pro zámořské sociální pojištění), Brusel.

iv) pro bývalé zaměstnance v Belgickém Kongu a v Rwandě-Burundi:

Office de securité sociale d'outre-mer, Bruxelles – Dienst voor overzeese sociale zekerheid, (úřad pro zámořské sociální pojištění), Brusel.

b) Pro účely provádění části

V Prováděcího nařízení:

Institut national d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles - Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel - (Národní institut nemocenského a invalidního pojištění působící v zastoupení orgánů pojištění a pokladny pro pomoc a péči o námořníky).

**2. Invalidita:**

a) Všeobecná invalidita (manuální a nemanuální pracovníci a horníci) a invalidita samostatně výdělečně činných osob:

Institut national d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles - Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel - (Národní institut nemocenského a invalidního pojištění) spolu s orgánem pojištění, u něhož je nebo byla zaměstnaná nebo samostatně výdělečně činná osoba pojištěna;

b) zvláštní invalidní soustava pro horníky:

Fonds national de retraite des ouvriers-mineurs, Bruxelles - Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers, Brussel - (Národní pensijní pojišťovna horníků);

c) invalidní soustava pro námořníky:

Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins - Hulp- en voorzorskas voor zeervarenden (pokladna pro pomoc a

- d) invalidita osob krytých zámořskou soustavou sociálního pojištění: péči o námořníky), Antverpy. Office de securité sociale d'outre-mer, Bruxelles - Dienst voor overzeese sociale zekerheid, (úřad pro zámořské sociální pojištění), Brusel.
- e) invalidita bývalých zaměstnanců v Belgickém Kongu a v Rwandě-Burundi: Office de securité sociale d'outre-mer, Bruxelles - Dienst voor overzeese sociale zekerheid, (úřad pro zámořské sociální pojištění), Brusel.
- (f) invalidita osob krytých zvláštní soustavou pro státní úředníky: Administration des pensions du Ministère des Finances ou le service qui gere le régime spécial de pensions – Administratie van pensioenen van het Ministerie van Financiën of de dienst die het van het bijzonder stelsel beheert (Správa důchodů ministerstva financí nebo útvar, který řídí zvláštní důchodovou soustavu)
- 3. Stáří, úmrtí (důchody):**
- a) Všeobecná invalidita (manuální a nemanuální pracovníci, horníci a námořníci): Office national des pensions, Bruxelles - Rijksdienst voor pensioenen, Brussel - (Národní důchodový úřad, Brusel).
- b) soustava pro osoby neodměňované platem: Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles - Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brusel (Národní institut sociálního pojištění pro samostatně výdělečně činné osoby);
- c) zámořská soustava sociálního pojištění: Office de securité sociale d'outre-mer, Bruxelles - Dienst voor overzeese sociale zekerheid, (úřad pro zámořské sociální pojištění), Brusel.
- d) soustava pro bývalé zaměstnance v Belgickém Kongu a Rwandě-Burundi: Office de securité sociale d'outre-mer, Bruxelles - Dienst voor overzeese sociale zekerheid, (úřad pro zámořské sociální pojištění), Brusel.
- e) zvláštní soustava pro státní úředníky: Administration des pensions du Ministère des Finances ou le service qui gere le régime spécial de pensions - Administratie van pensioenen van het Ministerie van Financiën of de dienst die het bijzonder stelsel beheert (Správa důchodů ministerstva financí nebo útvar, který řídí zvláštní důchodovou soustavu)

#### **4. Pracovní úrazy:**

- a) Až do uplynutí období pro přezkoumání stanoveného zákonem z 10. dubna 1971 (článek 72):
- i) věcné dávky:
    - obnova a údržba protéz: Fonds des accidents du travail, Bruxelles - Fonds voor arbeidsongevallen, Brussel (pojišťovna pro pracovní úrazy, Brusel), Pojišťovna, u které je pojištěn zaměstnavatel.
    - jiné než výše uvedené dávky:
  - ii) peněžité dávky
    - příspěvky: Pojišťovna, u které je pojištěn zaměstnavatel
    - dodatkové dávky přiznané královským dekretem z 21. prosince 1971: Fonds des accidents du travail, Bruxelles - Fonds voor arbeidsongevallen, Brussel - (pojišťovna pro pracovní úrazy, Brusel),
- b) Po uplynutí období pro přezkoumání stanoveného zákonem z 10. dubna 1971 (článek 72):
- i) věcné dávky: Fonds des accidents du travail, Bruxelles - Fonds voor arbeidsongevallen, Brussel (pojišťovna pro pracovní úrazy, Brusel),
  - ii) peněžní dávky:
    - důchody: řádně určený orgán pro důchody,
    - přiznání příplatků: Fonds des accidents du travail, Bruxelles - Fonds voor arbeidsongevallen, Brussel (pojišťovna pro pracovní úrazy, Brusel),
- c) soustava pro námořníky a rybáře: Fonds des accidents du travail, Bruxelles - Fonds voor arbeidsongevallen, Brussel (pojišťovna pro pracovní úrazy, Brusel),
- d) není-li pojištění: Fonds des accidents du travail, Bruxelles - Fonds voor arbeidsongevallen, Brussel (pojišťovna pro pracovní úrazy, Brusel),
- e) soustava pro bývalé zaměstnance v Belgickém Kongu a Rwandě-Burundi: Office de securité sociale d'outre-mer, Bruxelles - Dienst voor overzeese sociale zekerheid, (úřad pro zámožské sociální pojištění), Brusel.
- f) pro celý belgický veřejný sektor: Personální odbor správy zaměstnávající státní úředníky.
- g) soustava pro vojáky z povolání a četníky: Administration des pensions du Ministere des Finances - Administratie van pensioenen van het Ministerie van Financiën (správa důchodů ministerstva financí)

## 5. Nemoci z povolání

- |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) jako všeobecné pravidlo:                                            | Fonds des maladies professionnelles, Bruxelles - Fonds voor beroepsziekten, Brussel - (pojišťovna nemocí z povolání), Office de securité sociale d'outre-mer, Bruxelles - Dienst voor overzeese sociale zekerheid, (úřad pro zámořské sociální pojištění), Brusel. |
| b) soustava pro bývalé zaměstnance v Belgickém Kongu a Rwandě-Burundi: | Personální odbor správy zaměstnávající státní úředníky                                                                                                                                                                                                             |
| c) pro celý belgický veřejný sektor:                                   | Administration des pensions du Ministere des Finances - Administratie van pensioenen van het Ministerie van Financiën (správa důchodů ministerstva financí)                                                                                                        |
| d) soustava pro vojáky z povolání a četníky:                           |                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## 6. Pohřebné:

- |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) nemocenské a invalidní pojištění:                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| i) všeobecně:                                                     | Institut national d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles - Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel - (Národní institut nemocenského a invalidního pojištění) spolu s orgánem pojištění, u něhož byla zaměstnaná nebo samostatně výdělečně činná osoba pojištěna; |
| ii) pro námořníky:                                                | Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins - Hulp- en voorzorskas voor zeervarenden (pokladna pro pomoc a péči o námořníky), Antverpy.                                                                                                                                          |
| iii) pro osoby kryté soustavami sociálního pojištění pro zámoří:  | Office de securité sociale d'outre-mer, Bruxelles - Dienst voor overzeese sociale zekerheid, (úřad pro zámořské sociální pojištění), Brusel.                                                                                                                                                 |
| iv) pro bývalé zaměstnance v Belgickém Kongu a v Rwandě Burundi:  | Office de securité sociale d'outre-mer, Bruxelles - Dienst voor overzeese sociale zekerheid, (úřad pro zámořské sociální pojištění), Brusel;                                                                                                                                                 |
| b) pracovní úrazy:                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| i) všeobecně:                                                     | pojistitel,                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ii) pro námořníky:                                                | Fonds des accidents du travail, Bruxelles - Fonds voor arbeidsongevallen, Brussel - (pojišťovna pro pracovní úrazy, Brusel), Office de securité sociale d'outre-mer, Bruxelles - Dienst voor overzeese sociale zekerheid, (úřad pro zámořské sociální pojištění), Brusel.                    |
| iii) pro bývalé zaměstnance v Belgickém Kongu a v Rwandě-Burundi: |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

(iv) pro celý belgický veřejný sektor:	Personální odbor správy zaměstnávající státní úředníky
(v) soustava pro vojáky z povolání a četníky	Administration des pensions du Ministère des Finances - Administratie van pensioenen van het Ministerie van Financiën (správa důchodů ministerstva financí)
c) nemoci z povolání:	
i) jako obecné pravidlo:	Fonds des maladies professionnelles, Bruxelles – Fonds voor beroepsziekten, Brussel - (pojišťovna nemocí z povolání),
ii) pro bývalé zaměstnance v Belgickém Kongu a v Rwandě-Burundi:	Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles – Dienst voor overzeese sociale zekerheid, (úřad pro zámořské sociální pojištění), Brusel.
(iii) pro celý belgický veřejný sektor:	Personální odbor správy zaměstnávající státní úředníky
(iv) soustava pro vojáky z povolání a četníky	Administration des pensions du Ministère des Finances - Administratie van pensioenen van het Ministerie van Financiën (správa důchodů ministerstva financí)
(d) pro osoby s nárokem na důchod podle zvláštní soustavy pro státní úředníky:	Administration des pensions du Ministère des Finances ou le service qui gere le régime spécial de pensions – Administratie van pensioenen van het Ministerie van Financiën of de dienst die het bijzonder stelsel beheert (Správa důchodů ministerstva financí nebo útvar, který řídí zvláštní důchodovou soustavu)
<b>7. Nezaměstnanost:</b>	
i) všeobecně:	Office national de l'emploi, Bruxelles - Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, Brussel - (Národní úřad pro zaměstnanost)
ii) pro námořníky:	Pool des marins de la marine marchande - Pool van de zeelieden ter koopvaardij - (Sdružení obchodního loďstva), Antverpy.
<b>8. Rodinné dávky:</b>	
a) soustava pro zaměstnané osoby:	Office national des allocations familiales pour travailleurs salariés, Bruxelles - Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, Brussel - (Národní úřad pro rodinné přídatky zaměstnaných osob);
b) soustava pro samostatně výdělečně činné osoby:--	Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles -

c) soustava pro bývalé zaměstnance v Belgickém Kongu a Rwandě-Burundi:

Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brussel - (Národní sociální pojišťovací institut pro samostatně výdělečně činné osoby);  
Office de securité sociale d'outre-mer, Bruxelles - Dienst voor overzeese sociale zekerheid, (úřad pro zámožské sociální pojištění), Brusel.

## B. ČESKÁ REPUBLIKA

### 1. Nemoc a mateřství:

- a) Věcné dávky: zdravotní pojišťovna, u které je dotyčná osoba pojištěna;
- b) Peněžité dávky:
  - i) obecně: Česká správa sociálního zabezpečení, Praha, a její regionální složky;
  - ii) pro příslušníky ozbrojených sil:
    - Vojáci z povolání: specializovaný útvar Ministerstva obrany;
    - Příslušníci policie: specializovaný útvar Ministerstva vnitra;
    - Příslušníci vězeňské služby: specializovaný útvar Ministerstva spravedlnosti;
    - Pro příslušníky celní správy: specializovaný útvar Ministerstva financí;

### 2. Invalidita, stáří a úmrtí (důchody):

- a) obecně: Česká správa sociálního zabezpečení, Praha;
- b) pro příslušníky ozbrojených sil:
  - vojáci z povolání: specializovaný útvar Ministerstva obrany;
  - Příslušníci policie: specializovaný útvar Ministerstva vnitra;
  - Příslušníci vězeňské služby: specializovaný útvar Ministerstva spravedlnosti;
  - pro příslušníky celní správy: specializovaný útvar Ministerstva financí;

### 3. Pracovní úrazy a nemoci z povolání:

- |           |                                                                          |                                                                                                                        |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a)        | Věcné dávky:                                                             | zdravotní pojišťovna, u které je dotyčná osoba pojištěna;                                                              |
| b)        | Peněžité dávky:                                                          |                                                                                                                        |
|           | i) obecně:                                                               |                                                                                                                        |
|           | – náhrada škody v souvislosti s pracovním úrazem nebo nemocí z povolání: | zaměstnavatel nebo pojišťovna, která jedná jeho jménem;<br><br>Česká pojišťovna a.s.;<br>Kooperativa pojišťovna, a.s.; |
|           | – důchody:                                                               | Česká správa sociálního zabezpečení, Praha;                                                                            |
|           | – krátkodobé dávky:                                                      | Česká správa sociálního zabezpečení, Praha, a její regionální složky;                                                  |
|           | ii) pro příslušníky ozbrojených sil:                                     |                                                                                                                        |
|           | – Vojáci z povolání:                                                     | specializovaný útvar Ministerstva obrany, Praha;                                                                       |
|           | – Příslušníci policie:                                                   | specializovaný útvar Ministerstva vnitra, Praha;                                                                       |
|           | – Příslušníci vězeňské služby:                                           | specializovaný útvar Ministerstva spravedlnosti, Praha;                                                                |
|           | – pro příslušníky celní správy:                                          | specializovaný útvar Ministerstva financí, Praha.                                                                      |
| <b>4.</b> | <b>Pohřebné:</b>                                                         | Určené obecní úřady podle bydliště (pobytu) dotyčné osoby.                                                             |
| <b>5.</b> | <b>Dávky v nezaměstnanosti:</b>                                          | Úřady práce podle bydliště (pobytu) dotyčné osoby.                                                                     |
| <b>6.</b> | <b>Rodinné dávky:</b>                                                    | Určené obecní úřady podle bydliště (pobytu) dotyčné osoby.“;                                                           |

## C. DÁNSKO

### 1) Nemoc a mateřství

#### a) - věcné dávky:

##### 1. obecně:

Příslušná amtskommune (okresní správní orgán). V Kodaňi :  
Borgerrepraesentationen (městský úřad).  
Ve Frederiksbergu: Kommunalbestyrelsen

<p>2. Pro žadatele o důchody, důchodce a členy jejich rodin žijících v jiném členském státě, viz ustanovení Části III, kapitola 1, oddíly 4 a 5 nařízení a články 28 až 30 Prováděcího nařízení:</p>	<p>(místní úřad). Pro hospitalizaci v těchto dvou obcích: Hovedstadens Sygehusfaellesskab (sdružení nemocnic). Den Social Sikringstyrelse (Správa sociálního zabezpečení), Kodaň.</p>
<p>b) – peněžité dávky</p>	<p>místní úřady obcí, v nichž bydlí příjemce.</p>
<p><b>2) Invalidita:</b></p>	
<p>a) dávky přiznané podle právních předpisů o sociálních důchodech:</p>	<p>Den Sociale Sikringsstyrelse (Správa sociálního zabezpečení), Kodaň;</p>
<p>b) dávky rehabilitace c) důchody přiznané podle právních předpisů o důchodech pro státní úředníky</p>	<p>místní úřady obcí, v nichž bydlí příjemce. Finansministeriet, Oekonomistyrelsen (ministerstvo financí, Správa pro finanční řízení a administrativní záležitosti), Kodaň</p>
<p><b>3) Stáří a úmrtí (důchody):</b></p>	
<p>a) důchody přiznané podle právních předpisů o sociálních důchodech:</p>	<p>Den Sociale Sikringsstyrelse (Správa sociálního zabezpečení), Kodaň;</p>
<p>b) důchody přiznané podle zákona o dodatkových důchodech pro zaměstnané osoby ('loven om Arbejdsmarkedets Tillaespension');</p>	<p>Arbejdsmarkedets Tillaespension (Úřad pro dodatkové důchody zaměstnaných osob); Hillerod.</p>
<p>c) důchody přiznané podle právních předpisů nebo důchody pro státní úředníky</p>	<p>Finansministeriet, Oekonomistyrelsen (ministerstvo financí, Správa pro finanční řízení a administrativní záležitosti), Kodaň</p>
<p><b>4) Pracovní úrazy a nemoci z povolání</b></p>	
<p>a) věcné dávky a důchody:</p>	<p>Arbejdsskadetstyrelsen (Státní úřad pro pracovní úrazy a nemoci z povolání), Kodaň;</p>
<p>b) denní dávky:</p>	<p>místní úřady obcí, v nichž bydlí příjemce.</p>
<p><b>5) Pohřebné:</b></p>	
<p>a) pojištěné osoby žijící v Dánsku:</p>	<p>místní úřady obcí, v nichž bydlí příjemce. V Kodani: Borgerrepraesetationen, (městské úřady);</p>
<p>b) příjemci žijící v jiném členském státě (viz část III, kapitola 5 nařízení a články 78 a 79 Prováděcího nařízení):</p>	<p>Ministerstvo vnitra a zdravotnictví, Kodaň.</p>
<p><b>6) Nezaměstnanost:</b></p>	
	<p>Arbejdsdirektoratet (Státní úřad práce), Kodaň.</p>

7) **Rodinné dávky (rodinné přídavky):** místní úřady obcí, v nichž bydlí příjemce.

-

## D. NĚMECKO

Pokud není dále uvedeno jinak, pravomoc německých institucí se řídí ustanoveními německých právních předpisů.

### 1. Nemocenské pojištění

Pro účely provádění článku 13 (2) (e)

Nařízení:

- a) jestliže dotyčná osoba bydlí na území Spolkové republiky Německo:
- b) jestliže dotyčná osoba bydlí na území jiného členského státu:
- c) jestliže rodinní příslušníci dotyčné osoby byli pojištěni u německé instituce podle článku 17 (1) Prováděcího nařízení předtím, než byla dotyčná osoba povolána nebo znovu povolána ke službě v ozbrojených silách nebo v civilní službě:

nemocenská pojišťovna v místě bydliště, kterou si dotyčná osoba zvolí;  
nemocenská pojišťovna v oblasti Bonnu, kterou si dotyčná osoba zvolí;  
nemocenská pojišťovna, u níž jsou tito rodinní příslušníci pojištěni;

Pro účely provádění článku 25 Nařízení:

instituce nemocenského pojištění, u níž byla dotyčná osoba pojištěna v den, kdy opustila území Spolkové republiky Německo.

Pro nemocenské pojištění osob žádajících o důchod a důchodců a jejich rodinných příslušníků podle ustanovení sekcí 4 a 5 kapitoly 1 části III Nařízení:

nemocenská pojišťovna v místě bydliště, kterou si dotyčná osoba zvolí. Jestliže na základě toho bude kompetentní Allgemeine Ortskrankenkasse (místní všeobecná nemocenská pokladna), bude dotyčná osoba patřit pod AOK-Rheinland, Regionaldirektion Bonn (místní všeobecná nemocenská pojišťovna - Porýní, regionální ředitelství Bonn).

### 2. Důchodové pojištění manuálních a nemanuálních pracovníků a horníků:

Pro přístup k dobrovolnému pojištění a pro stanovení nároku na dávku a přiznání dávky podle ustanovení Nařízení:

- a) Pro osoby, které byly pojištěny, nebo jsou považovány za pojištěné, výlučně podle německých předpisů a podle předpisů jednoho nebo více členských států, a pro jejich pozůstalé, jestliže dotyčná osoba:

- ⇒ bydlí na území jiného členského státu,  
nebo
- ⇒ je státním příslušníkem jiného  
členského státu a bydlí na území  
nečlenského státu:
- i) jestliže poslední příspěvek byl placen  
v soustavě důchodového pojištění pro  
manuální pracovníky:
- ⇒ pokud dotyčná osoba bydlí v Nizozemí  
nebo je nizozemským státním  
příslušníkem bydlícím na území  
nečlenského státu: Landesversicherungsanstalt Westfalen  
(zemská pojišťovna Westfálsko), Münster
- ⇒ pokud dotyčná osoba bydlí v Belgii  
nebo ve Španělsku nebo je belgickým  
nebo španělským státním příslušníkem  
bydlícím na území nečlenského státu: Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz  
(zemská pojišťovna pro rýnské území)  
Düsseldorf,
- ⇒ pokud dotyčná osoba bydlí v Itálii nebo  
je italským státním příslušníkem  
bydlícím na území nečlenského státu: Landesversicherungsanstalt Schwaben  
(zemská pojišťovna pro Švábsko),  
Augsburg,
- ⇒ pokud dotyčná osoba bydlí ve Francii  
nebo Lucembursku nebo je  
francouzským nebo lucemburským  
státním příslušníkem bydlícím na území  
nečlenského státu: Landesversicherungsanstalt Rheinland-  
Pfalz (zemská pojišťovna pro Porýní-  
Falcko), Speyer,
- ⇒ pokud dotyčná osoba bydlí v Dánsku,  
Finsku nebo Švédsku nebo je dánským,  
finským nebo švédským státním  
příslušníkem bydlícím na území  
nečlenského státu: Landesversicherungsanstalt Schleswig-  
Holstein (zemská pojišťovna pro  
Schleswig-Holstein), Lübeck,
- ⇒ pokud dotyčná osoba bydlí v Irsku  
nebo Spojeném Království nebo je  
státním příslušníkem Irska nebo  
Spojeného Království bydlícím na  
území nečlenského státu: Landesversicherungsanstalt Freie und  
Hansestadt Hamburg (zemská pojišťovna  
svobodného hansovního města Hamburku)  
Hamburg,
- ⇒ pokud dotyčná osoba bydlí v Řecku  
nebo je řeckým státním příslušníkem  
bydlícím na území nečlenského státu: Landesversicherungsanstalt Württemberg  
(zemská pojišťovna ve Württembergu),  
Karlsruhe,
- ⇒ pokud dotyčná osoba bydlí v  
Portugalsku nebo je portugalským  
státním příslušníkem bydlícím na území  
nečlenského státu: Landesversicherungsanstalt Unterfranken  
(zemská pojišťovna Unterfranken),  
Würzburg,
- ⇒ pokud dotyčná osoba bydlí v Rakousku  
nebo je rakouským státním  
příslušníkem bydlícím na území  
nečlenského státu: Landesversicherungsanstalt Oberbayern  
(zemská pojišťovna Horní Bavorsko),  
Mnichov;

Jestliže však byl poslední příspěvek placen

⇒ Landesversicherungsanstalt für das Saarland (regionální pojišťovací úřad), Saarbrücken a pokud dotyčná osoba žije ve Francii, Itálii nebo Lucembursku, anebo je francouzským, italským nebo lucemburským občanem na území nečlenského státu

⇒ Bahnversicherungsanstalt (železniční pojišťovací úřad), Frankfurt nad Mohanem:

⇒ Seekasse (pojišťovně námořníků), Hamburk, nebo příspěvky byly placeny alespoň po 60 měsíců do Seekasse (Rentenversicherung der Arbeiter oder Angestellten) (námořní pojišťovací soustava pro dělníky a zaměstnance), Hamburk:

ii) jestliže poslední příspěvek byl placen v soustavě důchodového pojištění pro zaměstnance:

⇒ jestliže nebyl placen žádný příspěvek do Seekasse (pojišťovně námořníků), Hamburg, nebo jestliže poslední příspěvek nebyl placen Bahnversicherungsanstalt (železniční pojišťovna), Frankfurt am Main:

⇒ jestliže příspěvek byl placen do Seekasse (Rentenversicherung der Arbeiter oder Angestellten) (pojišťovna námořníků) (důchodové pojištění dělníků a zaměstnanců), Hamburg

⇒ jestliže poslední příspěvek byl placen Bahnversicherungsanstalt (železniční pojišťovně), Frankfurt am Main:

iii) kde byl placen příspěvek v soustavě důchodového pojištění horníků:

b) Pro osoby, které byly pojištěny v jednom nebo více členských státech, nebo které jsou považovány za tak pojištěné podle německých právních předpisů a pro jejich pozůstalé, jestliže dotyčná osoba:

⇒ bydlí na území Německa

Landesversicherungsanstalt für das Saarland (regionální pojišťovací úřad), Saarbrücken

Bahnversicherungsanstalt (železniční pojišťovací úřad), Frankfurt nad Mohanem

Seekasse (námořní pojišťovna), Hamburg

Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (spolková pojišťovna pro zaměstnance), Berlín;

Seekasse (pojišťovna pro námořníky), Hamburg;

Bahnversicherungsanstalt (železniční pojišťovna) Frankfurt am Main;

Bundesknappschaft (spolková hornická pojišťovna), Bochum

nebo

⇒ je to německý státní příslušník bydlící na území nečlenského státu:

i) Jestliže poslední příspěvek podle německých právních předpisů byl placen do soustavy důchodového pojištění manuálních pracovníků:

⇒ pokud byl poslední příspěvek podle právních předpisů jiného členského státu placen nizozemské instituci důchodového pojištění:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (zemská pojišťovna, Westfálsko), Münster,

⇒ pokud byl poslední příspěvek podle právních předpisů jiného členského státu placen belgické nebo španělské instituci důchodového pojištění:

Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz (zemská pojišťovna, Porýní), Düsseldorf,

⇒ pokud byl poslední příspěvek podle právních předpisů jiného členského státu placen italské instituci důchodového pojištění:

Landesversicherungsanstalt Schwaben (zemská pojišťovna, Švábsko), Augsburg,

⇒ pokud byl poslední příspěvek podle právních předpisů jiného členského státu placen francouzské nebo lucemburské instituci důchodového pojištění:

Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (zemská pojišťovna, Porýní-Westfálsko), Speyer,

⇒ pokud byl poslední příspěvek podle právních předpisů jiného členského státu placen dánské, finské nebo švédské instituci důchodového pojištění:

Landesversicherungsanstalt Schleswig Holstein (zemská pojišťovna, Šlesvicko-Holštýnsko), Lübeck,

⇒ pokud byl poslední příspěvek podle právních předpisů jiného členského státu placen instituci důchodového pojištění v Irsku nebo Spojeném Království:

Landesversicherungsanstalt Freie und Hansestadt Hamburg (zemská pojišťovna, svobodného hansovního města Hamburg), Hamburg,

⇒ pokud byl poslední příspěvek podle právních předpisů jiného členského státu placen řecké instituci důchodového pojištění:

Landesversicherungsanstalt Württemberg (zemská pojišťovna, Württemberg) Karlsruhe,

⇒ pokud byl poslední příspěvek podle právních předpisů jiného členského státu placen portugalské instituci důchodového pojištění:

Landesversicherungsanstalt Unterfranken (zemská pojišťovna, Dolní Francko), Würzburg,

<p>⇒ pokud byl poslední příspěvek podle právních předpisů jiného členského státu placen rakouské instituci důchodového pojištění:</p>	<p>Landesversicherungsanstalt Oberbayern (zemská pojišťovna, Horní Bavorsko), Mnichov,</p>
<p>Jestliže však dotyčná osoba bydlí na německém území v Sársku nebo je-li to německý státní příslušník bydlící na území nečlenského státu, a jestliže poslední příspěvek podle německých předpisů byl placen instituci důchodového pojištění se sídlem v Sársku, jestliže poslední příspěvek na základě legislativy jiného členského státu byl vyplacen francouzské, italské nebo lucemburské instituci penzijního pojištění Jestliže však poslední příspěvek podle německých předpisů byl placen:</p>	<p>Landesversicherungsanstalt für das Saarland (zemská pojišťovna, Sársko), Saarbrücken,</p>
<p>⇒ Seekasse (námořní pojišťovně), Hamburg, nebo byly placeny příspěvky na základě zaměstnání v německém námořnictvu nebo námořnictvu jiné země po nejméně 60 měsících:</p>	<p>Seekasse (pojišťovna námořníků), Hamburg,</p>
<p>⇒ Bahnversicherungsanstalt (železniční pojišťovně), Frankfurt am Main: ii) Jestliže příspěvek byl placen do soustavy důchodového pojištění pro zaměstnance:</p>	<p>Bahnversicherungsanstalt (železniční pojišťovna), Frankfurt am Main;</p>
<p>⇒ pokud žádné příspěvky nebyly placeny do Seekasse (námořní pojišťovně), Hamburg, nebo pokud poslední příspěvek nebyl placen do Bundesversicherungsanstalt (Spolková železniční pojišťovna), Frankfurt am Main:</p>	<p>Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (Spolková pojišťovna pro nemanuální zaměstnance), Berlín,</p>
<p>⇒ pokud příspěvky byly placeny do Seekasse (Rentenversicherung der Arbeiter oder der Angestellten) (námořní pojišťovna) (důchodové pojištění dělníků nebo zaměstnanců), Hamburg:</p>	<p>Seekasse (pojišťovna námořníků), Hamburg,</p>
<p>⇒ pokud poslední příspěvek byl placen do Bahnversicherungsanstalt (železniční pojišťovna), Frankfurt am Main;</p>	<p>Bahnversicherungsanstalt (železniční pojišťovna), Frankfurt am Main;</p>
<p>iii) kde byl placen příspěvek v soustavě důchodového pojištění horníků:</p>	<p>Bundesknappschaft (spolková pojišťovna horníků), Bochum.</p>

c) V případě změny země bydlení poté co byly přiznány dávky v případech uvedených v pododstavcích (a) (i) a (b) (i) změní se podle toho i kompetentní instituce.

<b>3. Starobní pojištění rolníků</b>	Gesamtverband der landwirtschaftlichen Alterskassen (Svaz zemědělských starobních pokladen), Kassel.
<b>4. Doplnkové pojištění hutníků</b>	Landesversicherungsanstalt für das Saarland (zemská pojišťovna pro Sársko) Saarbrücken.
<b>5. Úrazové pojištění (pracovní úrazy a nemoci z povolání)</b>	Instituce odpovědná za úrazové pojištění pro daný případ.
<b>6. Dávky v nezaměstnanosti a rodinné dávky</b>	Bundesanstalt für Arbeit (Spolkový úřad práce) Norimberk.

## E. ESTONSKO

<b>1. Nemoc a mateřství:</b>	Eesti Haigekassa (Estonský fond zdravotního pojištění), Tallinn.
<b>2. Invalidní, starobní, pozůstalostní důchody:</b>	Sotsiaalkindlustusamet (Rada sociálního pojištění), Tallinn.
<b>3. Pracovní úrazy a nemoci z povolání:</b>	
a) náhrada vyplácená podle občanského zákoníku:	zaměstnavatelé;
b) důchody:	Sotsiaalkindlustusamet (Rada sociálního pojištění), Tallinn.
<b>4. Pohřebné:</b>	Sotsiaalkindlustusamet (Rada sociálního pojištění), Tallinn.
<b>5. Nezaměstnanost:</b>	Tööturuamet (Rada pro

trh práce), Tallinn.

**6. Rodinné dávky:**

Sotsiaalkindlustusamet  
(Rada sociálního  
pojištění), Tallinn.

**7. Záležitosti související  
s platbami příspěvků  
sociálního zabezpečení  
(sociální daň):**

Maksuamet (Rada pro  
daně), Tallinn.“;

## F. ŘECKO

### 1. Nemoc a mateřství

a) všeobecné pravidlo:

Sociální pojišťovna Athény nebo  
pojišťovna, u níž je nebo byl pracovník  
pojištěn;

b) soustava pro námořníky:

Domov námořníků, Pireus;

c) soustava pro zemědělce:

Zemědělská pojišťovna, Athény.

d) zvláštní soustava pro zaměstnance  
státní služby:

(i) státní úředníci:

Ministerstvo zdravotnictví a sociální péče,  
Atény

(ii) zaměstnanci místní správy:

Zdravotní fond pro zaměstnance měst a  
obcí , TYDKY, Atény

(iii) vojáci v aktivní službě:

Ministerstvo národní obrany, Atény

(iv) vojáci v aktivní strážní službě  
v přístavech:

Ministerstvo obchodního loďstva, Atény)

e) zvláštní soustava pro studenty vysokých  
škol:

Vysoké školy univerzitního a technického  
směru (AEI a TEI), případ od případu

### 2. Invalidita, stáří a úmrtí (důchody)

i) všeobecné pravidlo

Sociální pojišťovna Athény nebo  
pojišťovna, u níž je nebo byl pracovník  
pojištěn;

ii) soustava pro námořníky

Domov námořníků, Pireus;

iii) soustava pro zemědělce

Zemědělská pojišťovna, Athény

iv) státní důchodci

Úřad všeobecných účtů, Atény

### 3. Pracovní úrazy , nemoci z povolání

i) všeobecné pravidlo

Sociální pojišťovna Athény nebo  
pojišťovna, u níž je nebo byl pracovník  
pojištěn;

- ii) soustava pro námořníky
- iii) soustava pro zemědělce
- iv) státní důchodci

Domov námořníků, Pireus;  
 Zemědělská pojišťovna, Athény  
 Úřad všeobecných účtů, Atény

#### 4. Pohřebné

- i) všeobecné pravidlo:

Sociální pojišťovna Athény nebo  
 pojišťovna, u níž je nebo byl pracovník  
 pojištěn;

- ii) soustava pro námořníky:
- iii) soustava pro zemědělce:

Domov námořníků, Pireus;  
 Zemědělská pojišťovna, Athény

#### 5. Rodinné přídavky

- i) všeobecné pravidlo:
- ii) soustava pro námořníky:
- iii) soustava pro zemědělce:
- iv) pro státní důchodce a osoby za takové  
 považované

Úřad práce Athény;  
 Domov námořníků, Pireus;  
 Zemědělská pojišťovna, Athény  
 Úřad všeobecných účtů, Atény nebo  
 pojišťovna, u níž pracovník je nebo byl  
 pojištěn“

#### 6. Nezaměstnanost

- i) všeobecné pravidlo:
- ii) soustava pro námořníky:
- iii) soustava pro zaměstnance  
 tiskárenského průmyslu, spravovaná:

Úřad práce Athény;  
 Domov námořníků, Pireus;  
 1. pojišťovnou pro zaměstnance  
 tiskárenského průmyslu, Athény;  
 2. Pensijním fondem pro tiskárenský  
 průmysl v Athénách a Soluni, Athény.

### G. ŠPANĚLSKO

#### 1. Všechny soustavy s výjimkou soustav pro námořníky a státní úředníky, vojáky z povolání a soudní úředníky:

- a) pro všechna rizika s výjimkou  
 nezaměstnanosti:

Direcciones Provinciales del Instituto  
 Nacional de la Seguridad Social  
 (ředitelství provincií státního ústavu  
 sociálního zabezpečení);

- b) pro nezaměstnanost

Direcciones Provinciales del Instituto  
 Nacional de Empleo (ředitelství provincií  
 státního ústavu zaměstnanosti).

#### 2. Soustava pro námořníky:

Instituto Social de la Marina (sociální  
 ústav pro námořníky) Madrid

#### 3. Pro nepřispěvkové starobní a invalidní důchody:

Instituto Nacional de Servicios Sociales  
 (národní ústav sociálních služeb), Madrid

#### 4. Zvláštní soustavy pro státní úředníky

- |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (a) pro starobní pozůstalostní (včetně sirotčích) a invalidní důchody                  | Dirección General de Costes de Personal y Pensiones Públicas - Ministerio de Economía y Hacienda (generální ředitelství pro náklady na personál a veřejné důchody - ministerstvo ekonomických záležitostí a financí) |
| (b) pro přiznání přídatků na invaliditu vysokého stupně a na vyživované invalidní dítě | Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado (všeobecná vzájemná soustava důchodového pojištění státních úředníků), Madrid                                                                                  |

**5. Zvláštní soustavy pro vojáky z povolání**

- |                                                                                                                            |                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (a) pro starobní pozůstalostní (včetně sirotčích) a invalidní důchody:                                                     | Dirección General de Personal, Ministerio de Defensa (generální ředitelství pro personální otázky, ministerstvo obrany), Madrid |
| (b) pro přiznání důchodů pro neschopnost ke službě, přídatků na invaliditu vysokého stupně a na vyživované invalidní dítě: | Instituto Social de las Fuerzas Armadas (sociální ústav ozbrojených sil), Madrid                                                |
| c) pro rodinné dávky:                                                                                                      | Las Delegaciones Provinciales del Ministerio de Defensa (delegace ministerstvo obrany v provinciích)                            |

**6. Zvláštní soustavy pro pracovníky justičních orgánů:**

- |                                                                                         |                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (a) pro stobní a invalidní důchody a pohřebné ( včetně sirotčích důchodů):              | Dirección General de Costes de Personal y pensiones Públicas – Ministerio de Economía y Hacienda ( Ministerio de Comercio – odbor osobních nákladů a veřejných důchodů); |
| (b) pro přiznání přídatků na invaliditu vysokého stupně a na vyživované invalidní dítě: | La Mutualidad General Judicial ( všeobecná soudní vzájemná důchodová pojišťovna) Madrid.                                                                                 |

**H. FRANCIE**

1. Pro účely provádění článků 93 (1), 94 a 95 Prováděcího nařízení:

**A. Soustava pro zaměstnané osoby:**

- |                           |                                                                                               |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) všeobecná soustava     | Caisse nationale de l'assurance maladie (národní pokladna nemocenského pojištění), Paříž;     |
| b) soustava pro zemědělce | Caisse central de secours mutuels agricoles (ústřední zemědělská vzájemná pojišťovna), Paříž; |

c) soustava pro horníky

Caisse autonome nationale de sécurité sociale dans les mines (národní nezávislá pojišťovna sociálního zabezpečení pro horníky), Paříž;

d) soustava pro námořníky

Établissement national des invalides de la marine (státní instituce pro invalidní námořníky), Paříž.

## **B. Soustava pro samostatně výdělečně činné osoby**

a) Soustava pro samostatně výdělečně činné osoby mimo zemědělství:

Caisse nationale de l'assurance maladie et maternité des travailleurs non salariés des professions non agricoles, Saint-Denis (státní nemocenská a mateřská pojišťovna pro samostatně výdělečně činné osoby mimo zemědělství), Saint-Denis;

b) soustava pro zemědělce:

Caisse centrale de secours mutuels agricoles (ústřední zemědělská vzájemná pojišťovna), Paříž;  
Caisse centrale des mutuelles agricoles (ústřední zemědělská vzájemná pojišťovna)  
Fédération française des sociétés d'assurance (Ramex et Gamex) (Federace francouzských pojišťoven);  
Fédération nationale de la mutualité française Národní federace francouzských vzájemných pojišťoven).

## **2. Pro účely provádění článku 96**

Prováděcího nařízení:

a) všeobecná soustava:

Caisse nationale de l'assurance maladie (státní nemocenská pojišťovna), Paříž;

b) soustava pro zemědělce:

Caisse de mutualité agricole (vzájemná sociální zemědělská pojišťovna);

c) soustava pro horníky:

Caisse autonome nationale de sécurité sociale dans les mines (národní nezávislá pojišťovna sociálního zabezpečení pro horníky), Paříž;

d) soustava pro námořníky

Établissement national des invalides de la marine (státní instituce pro invalidní námořníky), Paříž.

3. Další kompetentní instituce jsou instituce definované francouzskými právními předpisy, a to:

### **1. METROPOLITAN FRANCE**

#### **A. Soustava pro zaměstnané osoby:**

a) všeobecná soustava:

i) nemoc, mateřství, úmrtí (pohřebné):	Caisse primaire d'assurance maladie (místní nemocenská pojišťovna);
ii) invalidita:	
(aa) obecně, s výjimkou Paříže a oblasti Paříže:	Caisse primaire d'assurance maladie (místní nemocenská pojišťovna);
pro Paříž a oblast Paříže:	Caisse regionale d'assurance maladie (regionální nemocenská pojišťovna)
(bb) zvláštní soustava podle článků L365 až L382 zákoníku sociálního zabezpečení:	Caisse regionale d'assurance maladie (regionální nemocenská pojišťovna), Strasbourg;
iii) stáří:	
(aa) obecně, s výjimkou Paříže a oblasti Paříže:	Caisse regionale d'assurance maladie (branche vieillesse) (regionální nemocenská pojišťovna (sekce stáří));
pro Paříž a oblast Paříže:	Caisse nationale d'assurance vieillesse des travailleurs salariés (národní důchodová pojišťovna pro zaměstnané osoby), Paříž;
(bb) zvláštní soustava podle článků L365 až L382 zákoníku sociálního zabezpečení:	Caisse regionale d'assurance vieillesse (regionální důchodová pojišťovna), Strasbourg; nebo Caisse regionale d'assurance maladie (regionální nemocenská pojišťovna), Strasbourg;
iv) pracovní úrazy:	
(aa) dočasná pracovní neschopnost:	Caisse primaire d'assurance maladie (místní nemocenská pojišťovna);
(bb) trvalá pracovní neschopnost:	
- důchody:	
- úrazy k nimž došlo po 31. prosinci 1946;	Caisse primaire d'assurance maladie (místní nemocenská pojišťovna);
- úrazy k nimž došlo před 1. lednem 1947;	zaměstnavatel, nebo pojišťovna jednající jeho jménem;
- zvýšení důchodů:	
- úrazy k nimž došlo po 31. prosinci 1946;	Caisse primaire d'assurance maladie (místní nemocenská pojišťovna);
- úrazy k nimž došlo před 1. lednem 1947;	Caisse des dépôts et consignations (konsignační a depozitní pokladna);
v) rodinné dávky:	Caisse d'allocations familiales (Pokladna pro rodinné přídatky);
vi) nezaměstnanost:	
- pro registraci uchazeče o zaměstnání:	místní úřad práce v místě bydliště dotyčné osoby;
- pro vystavení formulářů E 301, E 302, E 303:	Groupement des Assedic de la région parisienne (GARP), 90, rue Baudin, F

	91537 Levallois-Perret;
(b) soustava pro zemědělce:	
i) nemoc, mateřství, úmrtí (pohřebné), rodinné dávky:	Caisse de mutualité sociale agricole (zemědělská vzájemná pojišťovna pro sociální zabezpečení);
ii) invalidní a starobní pojištění a dávky pro pozůstalého manžela:	Caisse centrale se secours mutuels agricoles (Ústřední zemědělská vzájemná pojišťovna), Paříž;
iii) pracovní úrazy:	
(aa) obecné pravidlo:	- zaměstnavatel, nebo pojišťovna jednající jeho jménem pro úrazy před 1.7.1973, - Caisse de mutualité sociale agricole (zemědělská vzájemná pojišťovna pro sociální zabezpečení) pro úrazy po 30. červnu 1973;
(bb) pro zvýšení důchodů:	Caisse des dépôts et consignations (konsignační a depozitní pokladna) pro úrazy před 1. červencem 1973; - Caisse de mutualité sociale agricole (zemědělská vzájemná pojišťovna pro sociální zabezpečení) pro úrazy po 30. červnu 1973;
iv) nezaměstnanost:	
- pro registraci uchazečů o zaměstnání:	místní úřad práce v místě bydliště dotyčné osoby;
- pro vystavení formulářů E 301, E 302, E 303:	Groupement des Assedic de la région parisienne (GARP), 90, rue Baudin, F 91537 Levallois-Perret;
c) soustava pro horníky:	
i) nemoc, mateřství, úmrtí (pohřebné):	Société de secours miniere (společnost pro pomoc horníkům);
ii) invalidita, stáří, úmrtí (důchody):	Caisse autonome nationale de sécurité sociale dans les mines (národní nezávislá pojišťovna pro sociální zabezpečení horníků), Paříž;
(iii) pracovní úrazy:	
(aa) dočasná pracovní neschopnost	Société de secours miniere (společnost pro pomoc horníkům);
(bb) trvalá pracovní neschopnost:	
- důchody:	
- úrazy, k nimž došlo po 31.prosinci 1946:	Union régionale des sociétés de secours minières (regionální svaz společností pro pomoc horníkům);
- úrazy, k nimž došlo před 1.lednem 1947:	zaměstnavatel nebo pojišťovna jeho jménem;
- zvýšení důchodů:	

- úrazy, k nimž došlo po 31.prosinci 1946: Union régionale des sociétés de secours minieres (regionální svaz společností pro pomoc horníkům);
- úrazy, k nimž došlo před 1.lednem 1947: Caisse des dépôts et consignations (konsignační a depozitní pokladna);
- (iv) rodinné dávky: Union régionale des sociétés de secours minieres (regionální svaz společností pro pomoc horníkům);
- (v) nezaměstnanost:
  - pro registraci uchazečů o zaměstnání: Místní úřad práce v místě bydliště dotyčné osoby;
  - pro vystavení formulářů E 301, E 302, E 303: Agence nationale pour l'emploi (service spécialisé pour la sécurité sociale des travailleurs migrants) (státní správa zaměstnanosti - oddělení pro otázky sociálního zabezpečení migrujících pracovníků), 9, rue Sextius Michel, F-75015 Paris;
- d) soustava pro námořníky:
  - i) nemoc, mateřství, invalidita, pracovní úrazy, úmrtí (pohřebné), důchody pro pozůstalé a invalidní osoby nebo pro osoby, které utrpěly pracovní úraz: Section Caisse générale de prévoyance des marins du quartier des affaires maritimes (oddělení: všeobecná sociální pokladna pro námořníky odboru pro námořní věci);
  - ii) stáří, úmrtí (důchody): Section „Caisse de retraite des marins“ du quartier des affaires maritimes (oddělení: pokladna pro důchody námořníků odboru pro námořní věci);
  - iii) rodinné dávky: Caisse nationale d'allocations familiales des marins du commerce (národní pokladna pro rodinné přídatky námořníků v obchodním loďství) nebo Caisse nationale d'allocations familiales de la peche maritime (národní pokladna pro rodinné přídatky námořníků v námořním rybolovu), podle případu;
  - (iv) nezaměstnanost:
    - pro registraci uchazečů o zaměstnání: místní úřad práce v místě bydliště nebo v obvyklém přístavu nakládky Bureau Central de la main d'oeuvre maritime (ústředního úřadu námořních pracovních sil);
    - pro vystavení formulářů E 301, E 302, E 303: Groupement des Assedic de la région parisienne (GARP), 90, rue Baudin, F-92537 Levallois-Perret.
- (e) zvláštní soustava pro státní úředníky

(invalidita, stáří, pracovní úrazy a nemoci z povolání)

(i) státní úředníci v ústředních úřadech

Service des pensions du ministere chargé du budget (důchodový odbor ministerstva odpovědného za rozpočet)

(ii) státní úředníci v regionální nebo místní správě nebo v nemocnicích

Caisse des dépôts et consignations (depozitní a konsignační pokladna) Bordeaux, centrum

## **B. Soustava pro samostatně výdělečně činné osoby:**

a) soustava pro zaměstnané osoby mimo zemědělství:

i) nemoc a mateřství:

Caisse mutuelle régionale (regionální vzájemná pokladna);

ii) stáří:

(aa) soustava pro řemeslníky:

- Caisse nationale de l'organisation autonome d'assurance vieillesse des travailleurs non salariés des professions artisanales (Cancava) Paris (národní nezávislá pojišťovna starobního důchodu pro samostatně výdělečně činné osoby zabývající se řemeslnou činností);

- Caisses de base professionnelles ou interprofessionnelles (místní oborové a mezioborové pokladny);

(bb) soustava pro výrobce a obchodníky:

- Caisse nationale de l'organisation autonome d'assurance vieillesse des travailleurs non salariés des professions professionnelles industrielles et commerciales (Organic) (národní nezávislá pojišťovna starobního důchodu pro samostatně výdělečně činné osoby ve výrobních a obchodních oborech);

- Caisses de base professionnelles ou interprofessionnelles (místní oborové a mezioborové pokladny);

(cc) soustava pro profese:

Caisse nationale d'assurance vieillesse des professions libérales (CNAVPL), sections professionnelles (národní pokladna pro důchodové pojištění svobodných povolání, oborové sekce);

(dd) soustava pro právníky:

Caisse nationale des barreaux français (CNBF) (národní pokladna francouzských právníků);

- b) soustava pro zemědělce:
- (i) nemoc, mateřství, invalidita: Organisme assureur habilité aupres duquel le travailleur non salarié agricole est affilié (autorizovaný pojišťovací orgán, u něž je pojištěn samostatný zemědělec);
  - (ii) starobní pojištění a dávky pro pozůstalého manžela: Caisse de mutualité sociale agricole (vzájemná sociální pokladna zemědělců);
  - (iii) neprůmyslové úrazy, pracovní úrazy a nemoci z povolání: - Organisme assureur agréé aupres duquel le travailleur non salarié agricole est affilié (určený pojišťovací orgán, u něž je pojištěn samostatný zemědělec);  
- Caisse nationale des barreaux français (CNBF) (národní pokladna francouzských právníků); pro departmenty Moselle, Bas-Rhin a Haut-Rhin: Caisse d'assurance accidents agricoles (pojišťovna úrazů v zemědělství);

## II. Zámořské departmenty

### A. Soustava pro zaměstnané osoby (všechny soustavy s výjimkou soustavy pro horníky a všechna rizika s výjimkou rodinných dávek):

- (i) všeobecně Caisse générale de sécurité sociale (Všeobecná pojišťovna sociálního zabezpečení);
- (ii) pro zvýšení důchodů týkajících se pracovních úrazů, k nimž došlo v zámořských departmentech před 1.1.1952; Direction départementale de l'enregistrement (ředitelství departmentu pro registraci).
- (iii) pro zvláštní soustavy pro státní úředníky (invalidita, stáří, pracovní úrazy a nemoci z povolání)
  - (aa) státní úředníci v ústředních úřadech Service des pensions du ministere chargé du budget (důchodový odbor ministerstva odpovědného za rozpočet)
  - (bb) státní úředníci v regionální nebo místní správě nebo v nemocnicích Caisse des dépôts et consignations (depozitní a konsignační pokladna) Bordeaux, centrum

### B. Soustava pro samostatně výdělečně činné osoby:

- (i) nemoc, mateřství Caisse mutuelle régionale (regionální vzájemná pokladna);
- (ii) stáří: - soustava pro řemeslníky: Caisse nationale de l'organisation

- autonome d'assurance vieillesse des travailleurs non salariés des professions artisanales (Cancava) Paris (národní nezávislá pojišťovna starobního důchodu pro samostatně výdělečně činné osoby zabývající se řemeslnou činností);
- soustava pro výrobce a obchodníky: Caisse interprofessionnelle d'assurance vieillesse des industriels et commerçants d'Algérie et d'outre-mer (Cavicorg) (mezioborová pojišťovna starobního důchodu pro výrobce a obchodníky v Alžírsku a v zámoří);
- soustava pro profese: Caisse nationale d'assurance vieillesse des professions libérales (CNAVPL), sections professionnelles (národní pokladna pro důchodové pojištění svobodných povolání, oborové sekce);
- soustava pro právníky: Caisse nationale des barreaux français (CNBF) (národní pokladna francouzských právníků);
- C. Rodinné dávky:** Caisse d'allocations familiales (pokladna pro rodinné přídatky).

**D. Soustava pro námořníky:**

- (i) všechny rizika s výjimkou stáří a rodinných dávek: Section „Caisse générale de prévoyance des marins“ du quartier des affaires maritimes (sekce všeobecné pokladny námořníků v odboru námořních věcí);
- (ii) stáří: Section „Caisse retraite des marins“ du quartier des affaires maritimes (sekce důchodů námořníků v odboru námořních věcí);
- (iii) rodinné dávky: Caisse d'allocations familiales (pokladna pro rodinné přídatky).

**I. IRSKO**

**1. Věcné dávky:**

- Eastern Health Board, Dublin 20,
- Midland Health Board, Tullamore, County Offaly,
- Mid-Western Health Board, Limerick,
- North Eastern Health Board, Ceanannus, Mor, County Meath,
- North Western Health Board, Manorhamilton, County Leitrim,
- South Eastern Health Board, Kilkenny,
- Southern Health Board, Cork,
- Western Health Board, Galway.

## **2. Peněžní dávky:**

- |                                    |                                                                                        |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| a) Dávky v nezaměstnanosti:        | Department of Social and Family Affairs (Ministerstvo pro sociální, a rodinné otázky), |
| b) Stáří a úmrtí (důchody):        | Department of Social and Family Affairs (Ministerstvo pro sociální, a rodinné otázky), |
| c) Rodinné dávky:                  | Department of Social and Family Affairs (Ministerstvo pro sociální, a rodinné otázky), |
| d) Dávky v invaliditě a mateřství: | Department of Social and Family Affairs (Ministerstvo pro sociální, a rodinné otázky), |
| e) ostatní peněžní dávky:          | Department of Social and Family Affairs (Ministerstvo pro sociální, a rodinné otázky), |

## **J. ITÁLIE**

### **1. Nemoc (včetně tuberkulózy) a mateřství**

#### *A. Zaměstnané osoby:*

- |                                                                                                                                                     |                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) věcné dávky:                                                                                                                                     |                                                                                                                             |
| i) všeobecně:                                                                                                                                       | Unita sanitaria locale (příslušné místní zdravotní středisko, kde je dotyčná osoba registrována,                            |
| ii) pro některé kategorie státních úředníků, osob zaměstnaných v soukromém sektoru a osoby za takové považované, pro důchodce a členy jejich rodin: | Ministero della sanita (ministerstvo zdravotnictví), Řím,                                                                   |
| iii) pro námořníky a posádky civilních letadel:                                                                                                     | Ministero della sanita (ministerstvo zdravotnictví), relevantní zdravotní středisko pro námořní loďstvo a civilní letectví, |
| b) peněžité dávky:                                                                                                                                  |                                                                                                                             |
| i) všeobecně:                                                                                                                                       | Instituto nazionale della previdenza sociale (národní institut sociální péče), provinční úřadovny,                          |
| ii) pro námořníky a posádky letadel:                                                                                                                | IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo - ústav sociálního zabezpečení pro námořní sektor)                     |
| c) osvědčení dob pojištění:                                                                                                                         |                                                                                                                             |
| i) všeobecně:                                                                                                                                       | Instituto nazionale della previdenza sociale (národní institut sociální péče), provinční úřadovny,                          |
| ii) pro námořníky a posádky                                                                                                                         | IPSEMA (Istituto di previdenza del                                                                                          |

civilních letadel:	settore maritimo - ústav sociálního zabezpečení pro námořní sektor)
<b>B. Samostatně výdělečně činné osoby:</b>	
Věcné dávky:	
všeobecně:	Unita sanitaria locale (příslušné místní zdravotní středisko, kde je dotyčná osoba registrována,
<b>2. Pracovní úrazy a nemoci z povolání:</b>	
<b>A. Zaměstnané osoby:</b>	
a) věcné dávky:	
i) všeobecně:	Unita sanitaria locale (příslušné místní zdravotní středisko, kde je dotyčná osoba registrována,
ii) pro námořníky a posádky letadel:	Ministero della sanita (ministerstvo zdravotnictví), Řím,
b) protézy a velké náhrady, léčebně právní dávky a s nimi spojené prohlídky a osvědčení:	
i) všeobecně:	Instituto nazionale per l' assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (národní pojišťovna pro pracovní úrazy), provinční úřadovny,
ii) pro námořníky a posádky letadel:	IPSEMA (Istituto di previdenza del settore maritimo - ústav sociálního zabezpečení pro námořní sektor)
c) peněžní dávky:	
i) všeobecně:	Instituto nazionale per l' assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (národní pojišťovna pro pracovní úrazy), provinční úřadovny,
ii) pro námořníky a posádky letadel:	IPSEMA (Istituto di previdenza del settore maritimo - ústav sociálního zabezpečení pro námořní sektor)
iii) pro pracovníky v zemědělství a lesnictví, pokud se požaduje:	Ente nazionale di previdenza e assistenza per gli impiegati agricoli (státní úřad pro péči a pomoc pracovníkům v zemědělství)
<b>B. Samostatně výdělečně činné osoby (jen pro lékaře radiology):</b>	
a) věcné dávky:	Unita sanitaria locale (kompetentní místní zdravotní středisko, kde je dotyčná osoba registrována,
b) protézy a velké náhrady, léčebně právní dávky a s nimi spojené prohlídky a osvědčení:	Instituto nazionale per l' assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (národní pojišťovna pro pracovní úrazy), provinční úřadovny,

c) peněžní dávky:

Instituto nazionale per l' assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (národní pojišťovna pro pracovní úrazy), provinční úřadovny,

### 3. Invalidita, stáří, pozůstalí (důchody):

#### A. Zaměstnané osoby:

a) všeobecně:

Instituto nazionale della previdenza sociale (národní institut sociální péče), provinční úřadovny,

b) pro pracovníky odvětví zábavy:

Ente nazionale di previdenza e assistenza per i lavoratori dello spettacolo (státní úřad pro pracovníky odvětví zábavy) Řím,

c) pro řídicí pracovníky v průmyslových podnicích:

Instituto nazionale di previdenza per i dirigenti di aziende industriali (státní ústav pro řídicí pracovníky v průmyslu), Řím,

d) pro novináře:

Instituto nazionale di previdenza per i giornalisti italiani 'G. Amendola' (národní ústav „G. Amendola“ pro italské novináře), Řím.

B. *Samostatně výdělečně činné osoby:*

- a) pro praktické lékaře: Ente nazionale di previdenza ed assistenza medica (státní úřad pro péči a pomoc praktickým lékařům);
- b) pro lékárníky: Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (státní úřad pro péči a pomoc lékárníkům);
- c) pro veterináře: Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari (státní úřad pro péči a pomoc veterinářům);
- d) .....
- e) pro inženýry a architekty: Cassa nazionale di previdenza ed assistenza per gli ingegneri ed architetti liberi professionisti (státní úřad pro péči a pomoc inženýrům a architektům);
- f) pro civilní geometry: Cassa italiana di previdenza dei geometri liberi professionisti (státní úřad pro péči a pomoc civilním geometrům);
- g) pro právní zástupce: Cassa nazionale di previdenza ed assistenza forense (státní úřad pro péči a pomoc právním zástupcům);
- h) pro ekonomické experty: Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (státní úřad pro péči a pomoc ekonomickým expertům);
- i) pro finanční experty: Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei ragionieri e periti commerciali (státní úřad pro péči a pomoc finančním expertům);
- j) pro experty na zaměstnanost: Ente nazionale di previdenza ed assistenza per i consulenti del lavoro (státní úřad pro péči a pomoc expertům v otázkách zaměstnanosti);
- k) pro notáře: Cassa nazionale notariato (národní pokladna pro notáře);

- l) pro celníky: Fondo nazionale di previdenza per i lavoratori delle imprese di spedizione corrieri e delle Agenzie marittime raccomandatarie e mediatori marittimi (FASC) (Národní fond sociální péče pro pracovníky dopravních podniků, loďařských agentur a námořních zprostředkovatelů);
- m) pro biology: Ente Nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei biologi (Národní úřad sociální péče a pomoci pro biology)
- n) pro zemědělské techniky a vědce: Ente Nazionale di previdenza per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura (Národní úřad sociální péče pro zemědělské techniky a vědce);
- o) pro obchodní zástupce: Ente nazionale di assistenza per gli agenti e rappresentanti di commercio (Národní úřad sociální péče pro obchodní zástupce);
- p) pro průmyslové techniky: Ente Nazionale di previdenza dei periti industriali (Národní úřad sociální péče pro průmyslové techniky);
- q) pro pojistné techniky, chemiky, agronomy, lesníky a geology: Ente Nazionale di previdenza ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli attuari, dei chimici e dei geologi (Národní úřad sociální péče pro pojistné techniky, chemiky, agronomy, lesníky a geology).

#### **4. Pohřebné:**

Instituto nazionale della previdenza sociale (národní institut sociální péče),  
 provinční úřadovny,  
 Instituto nazionale per l' assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (národní pojišťovna pro pracovní úrazy), provinční úřadovny,  
 IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo - ústav sociálního zabezpečení pro námořní sektor)

#### **5. Nezaměstnanost (pro zaměstnané osoby):**

##### a) všeobecně:

Instituto nazionale della previdenza sociale (národní institut sociální péče),  
 provinční úřadovny,

b) pro novináře: Istituto nazionale di previdenza per i giornalisti italiani ‘G. Amendola’ (národní ústav „G. Amendola“ pro italské novináře), Řím.

**6. Rodinné přídatky (pro zaměstnané osoby):**

a) všeobecně: Istituto nazionale della previdenza sociale (národní institut sociální péče), provinční úřadovny,

b) pro novináře: Istituto nazionale di previdenza per i giornalisti italiani ‘G. Amendola’ (národní ústav „G. Amendola“ pro italské novináře), Řím.

**7. Důchody pro státní úředníky**

INDAP (Istituto nazionale di previdenza per i dipendenti delle amministrazioni pubbliche) (Národní sociální ústav pro osoby závislé na veřejné správě), Řím“

**K. KYPR**

**1. Věcné dávký:** Υπουργείο Υγείας (Ministerstvo zdravotnictví), Λευκωσία.

**2. Peněžité dávký:** Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Odbor sociálního pojištění, Ministerstvo práce a sociálního pojištění), Λευκωσία.

**L. LOTYŠSKO**

Příslušnost institucí se řídí ustanoveními lotyšských právních předpisů, pokud není dále stanoveno jinak.

**1. Ve všech případech s výjimkou věcných dávek zdravotní péče:** Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (Agentura státního sociálního pojištění), Rīga.

- 2. Věcné dávky zdravotní péče:** Valsts obligātās veselības apdrošināšanas aģentūra (Agentura státního povinného sociálního pojištění), Rīga.

## M. LITVA

### 1. Nemoc a mateřství:

a) nemoc:

- i) věcné dávky: Valstybinė ligonių kasa (Státní nemocenský fond), Vilnius;
- ii) peněžité dávky: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos teritoriniai skyriai (územní pobočky rady Státního fondu sociálního pojištění);

b) mateřství:

- i) věcné dávky: Valstybinė ligonių kasa (Státní nemocenský fond), Vilnius;
- ii) peněžité dávky: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Rada Státního fondu sociálního pojištění), Vilnius.

### 2. Invalidita:

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Rada Státního fondu sociálního pojištění), Vilnius.

### 3. Stáří, úmrtí (důchody):

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Rada Státního fondu sociálního pojištění),

Vilnius.

- 4. Pracovní úrazy, nemoci z povolání:**
- a) věcné dávky: Valstybinė ligonių kasa (Státní nemocenský fond), Vilnius;
  - b) peněžité dávky: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Rada Státního fondu sociálního pojištění), Vilnius.
- 5. Pohřebné:** Savivaldybių socialinės paramos skyriai (místní odbory sociální pomoci).
- 6. Nezaměstnanost:** Respublikinė darbo birža (Národní úřad pro trh práce), Vilnius.
- 7. Rodinné dávky:** Savivaldybių socialinės paramos skyriai (místní odbory sociální pomoci).

## N. LUCEMBURSKO

### 1. Nemoc a mateřství:

- a) věcné dávky: Caisse de maladie compétente et/ou union des caisses de maladie (příslušná nemocenská pojišťovna nebo sdružení nemocenských pojišťoven);
- b) peněžní dávky: Caisse de maladie competente (příslušná nemocenská pojišťovna).

### 2. Invalidita, stáří, úmrtí (důchody):

- a) pro manuální pracovníky: Établissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité, Luxembourg (ústav pro starobní a invalidní pojištění);
- b) pro zaměstnance v soukromém sektoru a samostatně výdělečně činné osoby: Caisse de pension des employés privés, Luxembourg (pensijní fond zaměstnanců v soukromém sektoru);
- c) pro samostatně výdělečně činné v řemeslech, obchodu a výrobní činnosti: Caisse de pension des artisans, des commerçants et des industriels,

d) pro samostatně výdělečně činné v zemědělství:	Luxembourg (pensijní fond řemeslníků, obchodníků a výrobců); Caisse de pension agricole, Luxembourg (pensijní fond zemědělců).
e) pro zvláštní soustavy ve veřejném sektoru	příslušný orgán pro důchody
<b>3. Pracovní úrazy a nemoci z povolání:</b>	
a) pro zaměstnané a samostatně výdělečně činné osoby v zemědělství a lesnictví:	Association d'assurance contre les accidents, section agricole et forestiere, Luxembourg (úrazová pojišťovna, oddělení pro zemědělství a lesnictví);
b) pro všechny ostatní případy povinného nebo dobrovolného pojištění:	Association d'assurance contre les accidents, section industrielle, Luxembourg (úrazová pojišťovna, oddělení pro průmysl);
<b>4. Nezaměstnanost:</b>	
	Administration de l'emploi (správa zaměstnanosti), Luxembourg.
<b>5. Rodinné dávky:</b>	
	Caisse nationale de prestations familiales (národní pokladna pro rodinné dávky), Luxembourg;
<b>6. Pohřebné</b>	
Pro účely provádění článku 66 Nařízení:	Union des caisses de maladie (sdružení nemocenských pojišťoven), Luxembourg.

## O. MAĎARSKO

<b>1. Nemoc a mateřství:</b>	
věcné dávky a peněžité dávky:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Národní fond zdravotního pojištění), Budapest.
<b>2. Invalidita:</b>	
a) věcné dávky:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Národní fond zdravotního pojištění), Budapest.

- b) peněžité dávky: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Ústřední správa národního důchodového pojištění), Budapest.

### 3. Stáří, úmrtí (důchody):

- a) starobní důchod - systém sociálního pojištění: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Ústřední správa národního důchodového pojištění), Budapest;
- b) starobní důchod - soukromý systém: Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (Úřad státního finančního dohledu), Budapest;
- c) pozůstalostní důchody: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Ústřední správa národního důchodového pojištění), Budapest;
- d) nepřispěvkové dávky ve stáří: Illetékes helyi önkormányzat (příslušný orgán místní samosprávy).

### 4. Pracovní úrazy, nemoci z povolání:

- a) věcné dávky: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Národní fond zdravotního pojištění), Budapest;
- b) peněžité dávky - pracovní úrazy: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Národní fond zdravotního pojištění), Budapest;
- c) ostatní peněžité dávky: Országos Nyugdíjbiztosítási

Főigazgatóság (Ústřední  
správa národního  
důchodového pojištění),  
Budapest.

#### 5. Nezaměstnanost:

peněžité dávky:

Foglalkoztatási Hivatal  
(Úřad práce), Budapest.

#### 6. Rodina:

peněžité dávky:

- Családi pótlék kifizetőhely, ha ilyen kifizetőhely létezik a munkáltatónál (Kancelář pro rodinné přídatky, pokud je u zaměstnavatele zřízena);
- Államháztartási Hivatal (Úřad veřejných financí);
- Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Národní fond zdravotního pojištění).

#### P. MALTA

##### 1. Peněžité dávky:

Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali  
(Odbor sociálního zabezpečení),  
Valletta.

##### 2. Věcné dávky:

Diviżjoni tas-Sahha (Sekce  
zdravotnictví), Valletta.“;

#### Q. NIZOZEMÍ

##### 1. Nemoc a mateřství:

a) věcné dávky:

Ziekenfonds (nemocenská pojišťovna), u  
které je dotyčná osoba pojištěna;

b) peněžité dávky:

Uitvoeringsinstituut  
Werknemersverzekeringen (Správní ústav  
pro pojištění zaměstnanců), Amsterdam.

##### 2. Invalidita:

a) v případech, kdy i bez provádění  
Nařízení, nárok na dávku existuje jen na  
základě nizozemských právních předpisů:

i) pro zaměstnané osoby:

Uitvoeringsinstituut  
Werknemersverzekeringen (Správní ústav  
pro pojištění zaměstnanců), Amsterdam.

ii) pro samostatně výdělečně činné  
osoby:

Uitvoeringsinstituut  
Werknemersverzekeringen (Správní ústav  
pro pojištění zaměstnanců), Amsterdam.

b) v jiných případech:

Uitvoeringsinstituut

pro zaměstnané a samostatně výdělečně činné osoby:	Werknemersverzekeringen (Správní ústav pro pojištění zaměstnanců), Amsterdam.
<b>3. Stáří, úmrtí (důchody):</b>	
a) všeobecná soustava:	Sociale Verzekeringsbank (banka pro sociální pojištění) Postbus 1100, 1180 BH, Amstelveen;
b) pro horníky:	Algemeen Mijnwerkersfonds (všeobecná pojišťovna horníků), Heerlen;
<b>4. Nezaměstnanost:</b>	
	Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen (Správní ústav pro pojištění zaměstnanců), Amsterdam.
<b>5. Rodinné dávky:</b>	
a) v případech, kdy osoba s nárokem na dávky bydlí v Nizozemí:	Districtskantoor van de Sociale Verzekeringsbank (okresní banka pro sociální pojištění) v okrese, kde bydlí;
b) v případech, kdy osoba s nárokem na důchod bydlí mimo Nizozemí, ale její zaměstnavatel bydlí nebo má sídlo v Nizozemí:	Districtskantoor van de Sociale Verzekeringsbank (okresní banka pro sociální pojištění) v okrese, kde bydlí nebo má sídlo zaměstnavatel;
c) ostatní případy:	Sociale Verzekeringsbank (banka pro sociální pojištění) Postbus 1100, 1180 BH, Amstelveen;
<b>6. Nemoci z povolání, na něž se vztahují ustanovení článku 57 (5) Nařízení:</b>	
pro účely provádění článku 57 (5) Nařízení:	
a) je-li dávka přiznána od data předcházejícího 1. červenci 1967:	Sociale Verzekeringsbank (banka pro sociální pojištění) Postbus 1100, 1180 BH, Amstelveen;
b) je-li dávka přiznána s účinností po 30. červnu 1967:	Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen (Správní ústav pro pojištění zaměstnanců), Amsterdam.

## R. RAKOUSKO

Pokud není dále stanoveno jinak, příslušnost rakouských institucí se řídí rakouskými právními předpisy:

### 1. Nemocenské pojištění:

- |                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| a) V případech, kdy dotyčná osoba | - Gebietskrankenkasse (oblastní |
|-----------------------------------|---------------------------------|

bydlí na území jiného členského státu a Gebietskrankenkasse (oblastní nemocenská pokladna) je příslušná pro pojištění a podle rakouských předpisů nelze stanovit místní příslušnost, bude místní příslušnost stanovena takto:

b) Pro účely provádění sekce 5 kapitoly 1 části III Nařízení ve spojitosti s článkem 95 Prováděcího nařízení a ve vztahu k refundaci nákladů na dávky osobám majícím nárok na důchod podle spolkového zákona z 9. září 1955 o všeobecném sociálním pojištění (ASVG):

## 2. Důchodové pojištění:

a) Při určení instituce odpovědné za vyplácení dávky se vezmou v úvahu jen doby pojištění podle rakouských právních předpisů.

b) Pro provedení článku 45 (6) Nařízení, pokud nebyly splněny žádné doby pojištění podle rakouských právních předpisů a pro zohlednění dob základní vojenské a civilní služby a dob výchovy dětí nepředcházejících nebo nenásledovaných dobami pojištění podle rakouských právních předpisů:

## 3. Pojištění nezaměstnanosti:

a) pro ohlášení stavu nezaměstnanosti:

b) pro vystavení formulářů č.E 301, E 302 a E 303:

## 4. Rodinné dávky:

a) Rodinné dávky s výjimkou Karenzgeld (rodičovský příspěvek):

nemocenská pokladna) příslušná pro poslední zaměstnání v Rakousku, nebo - Gebietskrankenkasse (oblastní nemocenská pokladna) příslušná pro poslední bydliště v Rakousku, nebo - pokud nikdy neexistovalo zaměstnání nebo bydliště, z nichž by vyplývala příslušnost Gebietskrankenkasse (oblastní nemocenské pokladny) v Rakousku, pak Wiener Gebietskrankenkasse, Wien (oblastní nemocenská pokladna ve Vídni). Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (sdružení nositelů rakouského sociálního pojištění), přičemž se rozumí, že refundace nákladů se uskuteční z důchodcových příspěvků na sociální pojištění, které dostalo řečené hlavní sdružení.

Pensionsversicherungsanstalt der Angestellten důchodová pojišťovna zaměstnanců), Vídeň

Regionale Geschäftsstellen des Arbeitsmarktservice (místní úřadovny služeb trhu práce) příslušné pro místo bydliště nebo pobytu dotyčné osoby; Regionale Geschäftsstellen des Arbeitsmarktservice (místní úřadovny služeb trhu práce) příslušné pro místo zaměstnání dotyčné osoby.

Finanzamt (finanční úřad);

- b) Karenzgeld (rodičovský příspěvek): Gebietskrankenkasse (regionální pokladna zdravotního pojištění) příslušná podle místa bydliště nebo pobytu dotyčné osoby

## S. POLSKO

### 1. Nemoc a mateřství:

- a) věcné dávky: kasa chorych (nemocenská pokladna), u které je dotyčná osoba pojištěná;
- b) peněžité dávky:
- i) zaměstnavatelé odpovědní za výplatu dávek;
  - ii) zemské pobočky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituce sociálního zabezpečení – ZUS) místně příslušné podle sídla zaměstnavatele pojistěnce nebo osoby samostatně výdělečně činné po dobu trvání pojištění a zemské pobočky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituce sociálního zabezpečení – ZUS) místně příslušné podle místa bydliště pojistěnce po skončení pojištění;
  - iii) regionální pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Zemědělský fond sociálního zabezpečení – KRUS) místně příslušné podle místa pojištění zemědělce.

### 2. Invalidita, stáří a úmrtí (důchody):

- a) pro zaměstnance a osoby samostatně výdělečně činné s výjimkou samostatně hospodařících zemědělců: organizační složky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituce sociálního zabezpečení – ZUS) určené pro spolupráci s příslušnými orgány určitých členských států;
- b) pro samostatně hospodařící zemědělce: regionální pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Zemědělský fond sociálního zabezpečení – KRUS) určené pro spolupráci s příslušnými institucemi určitých členských států;

- |    |                                                                                                                                                                                                                       |                                                             |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| c) | pro vojáky z povolání s výjimkou těch, kteří nastoupili do služebního poměru 1. ledna 1999 nebo později:                                                                                                              | specializované útvary Ministerstva národní obrany;          |
| d) | pro příslušníky policie, Národního hasičského sboru, pohraniční stráže, Státního úřadu pro bezpečnost a Bezpečnostního úřadu vlády s výjimkou těch, kteří nastoupili do služebního poměru 1. ledna 1999 nebo později: | specializované útvary Ministerstva vnitřních věcí a správy; |
| e) | pro příslušníky vězeňské služby s výjimkou těch, kteří nastoupili do služebního poměru 1. ledna 1999 nebo později:                                                                                                    | specializované útvary Ministerstva spravedlnosti;           |
| f) | pro soudce a státní zástupce:                                                                                                                                                                                         | specializované útvary Ministerstva spravedlnosti;           |

### 3. Pracovní úrazy a nemoci z povolání:

- |    |                                              |                                                                         |
|----|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| a) | věcné dávky:                                 | kasa chorych (nemocenská pokladna), u které je dotyčná osoba pojištěná; |
| b) | peněžité dávky:                              |                                                                         |
|    | i) pro případ nemoci:                        |                                                                         |
|    | – zaměstnavatelé odpovědní za výplatu dávek; |                                                                         |
|    | – zemské pobočky Zakład Ubezpieczeń          |                                                                         |

Společných (Instituce sociálního zabezpečení – ZUS) místně příslušné podle sídla zaměstnavatele pojistěnce nebo osoby samostatně výdělečně činné po dobu trvání pojištění a zemské pobočky

Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituce sociálního zabezpečení – ZUS) místně příslušné podle místa bydliště pojistěnce po skončení pojištění;

- regionální pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Zemědělský fond sociálního zabezpečení – KRUS) místně příslušné podle místa pojištění zemědělce.

ii) invalidita nebo smrt hlavního živitele:

- pro zaměstnance a osoby samostatně výdělečně činné (s výjimkou samostatně hospodařících zemědělců) a pro nezaměstnané absolventy škol účastníci se školení nebo stáže: složky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituce sociálního zabezpečení – ZUS) určené pro spolupráci s příslušnými institucemi určitých členských států;
- pro samostatně hospodařící zemědělce: regionální pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Zemědělský fond sociálního zabezpečení – KRUS) určené pro spolupráci s příslušnými institucemi určitých členských států;
- pro vojáky z povolání s výjimkou těch, kteří nastoupili do služebního poměru 1. ledna 1999 nebo později: specializované útvary Ministerstva národní obrany;

- pro příslušníky policie, Národního hasičského sboru, pohraniční stráže, Státního úřadu pro bezpečnost a Bezpečnostního úřadu vlády s výjimkou těch, kteří nastoupili do služebního poměru 1. ledna 1999 nebo později: specializované útvary Ministerstva vnitřních věcí a správy;
- pro příslušníky vězeňské služby s výjimkou těch, kteří nastoupili do služebního poměru 1. ledna 1999 nebo později: specializované útvary Ministerstva spravedlnosti;
- pro soudce a státní zástupce: specializované útvary Ministerstva spravedlnosti.

#### 4. Pohřebné:

- a) pro zaměstnance a osoby samostatně výdělečně činné (s výjimkou samostatně hospodařících zemědělců) a pro nezaměstnané s nárokem na podporu v nezaměstnanosti: zemské pobočky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituce sociálního zabezpečení – ZUS) místně příslušné podle místa bydliště;
- b) pro samostatně hospodařící zemědělce: regionální pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Zemědělský fond sociálního zabezpečení – KRUS) místně příslušné podle místa pojištění zemědělce;
- d) pro příslušníky policie, Národního hasičského sboru, pohraniční stráže, Státního úřadu pro bezpečnost a Bezpečnostního specializované útvary Ministerstva vnitřních věcí a správy;

úřadu vlády s  
výjimkou těch,  
kteří nastoupili do  
služebního poměru  
1. ledna 1999 nebo  
později:

- e) pro příslušníky vězeňské služby s výjimkou těch, kteří nastoupili do služebního poměru 1. ledna 1999 nebo později: specializované útvary Ministerstva spravedlnosti;
- f) pro soudce a státní zástupce: specializované útvary Ministerstva spravedlnosti;
- g) pro důchodce:
- organizační složky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituce sociálního zabezpečení – ZUS) určené pro spolupráci s příslušnými institucemi určitých členských států;
  - regionální pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Zemědělský fond sociálního zabezpečení – KRUS) určené pro spolupráci s příslušnými institucemi určitých členských států;
  - specializované útvary Ministerstva národní obrany (vojáci z povolání v důchodu s výjimkou těch, kteří nastoupili do služebního poměru 1. ledna 1999 nebo později);
  - specializované útvary Ministerstva vnitřních věcí a správy (příslušníci policie, Národní hasičského sboru, pohraniční stráž, Státního úřadu pro bezpečnost a Bezpečnostního úřadu vlády, kteří jsou v důchodu, s výjimkou těch, kteří nastoupili do služebního poměru 1. ledna 1999 nebo později):
  - specializované útvary Ministerstva spravedlnosti (příslušníci vězeňské služby v důchodu s výjimkou těch, kteří nastoupili do služebního poměru 1. ledna 1999 nebo později);
  - specializované útvary Ministerstva spravedlnosti (soudci a státní zástupci v důchodu);

- h) pro osoby pobírající předdůchodové dávky a příspěvky: wojewódzkie urzędy pracy (vojvodské úřady práce) místně příslušné podle místa bydliště nebo pobytu.

## 5. **Nezaměstnanost:**

- a) věcné dávky: kasa chorych (nemocenská pokladna), u které je dotyčná osoba pojištěná;
- b) peněžité dávky: wojewódzkie urzędy pracy (vojvodské úřady práce) místně příslušné podle místa bydliště nebo pobytu.

## 6. **Rodinné dávky:**

- a) pro zaměstnance a osoby samostatně výdělečně činné s výjimkou samostatně hospodařících zemědělců: – zaměstnavatelé odpovědní za výplatu dávek;  
– zemské pobočky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituce sociálního zabezpečení – ZUS) místně příslušné podle sídla zaměstnavatele pojistěnce nebo osoby samostatně výdělečně činné;
- b) pro samostatně hospodařící zemědělce: regionální pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Zemědělský fond sociálního zabezpečení – KRUS) místně příslušné podle místa pojištění zemědělce;
- c) pro důchodce: – organizační složky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituce sociálního zabezpečení – ZUS) určené pro spolupráci s příslušnými institucemi určitých členských států;  
– regionální pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Zemědělský fond sociálního zabezpečení – KRUS) určené pro spolupráci s příslušnými institucemi určitých členských států;

- specializované útvary Ministerstva národní obrany (vojáci z povolání v důchodu s výjimkou těch, kteří nastoupili do služebního poměru 1. ledna 1999 nebo později);
- specializované útvary Ministerstva vnitřních věcí a správy (příslušníci policie, Národního hasičského sboru, pohraniční stráže, Státního úřadu pro bezpečnost a Bezpečnostního úřadu vlády, kteří jsou v důchodu, s výjimkou těch, kteří nastoupili do služebního poměru 1. ledna 1999 nebo později);
- specializované útvary Ministerstva spravedlnosti (příslušníci vězeňské služby v důchodu s výjimkou těch, kteří nastoupili do služebního poměru 1. ledna 1999 nebo později);
- specializované útvary Ministerstva spravedlnosti (soudci a státní zástupci v důchodu);

d) pro nezaměstnané osoby: wojewódzkie úřady práce (vojvodské úřady práce) místně příslušné podle místa bydliště nebo pobytu;

e) pro ostatní kategorie osob:

- gminne ośrodki pomocy społecznej (místní střediska sociální pomoci) místně příslušná podle místa bydliště;
- powiatowe centra pomocy rodzinie (okresní střediska rodinné pomoci) místně příslušná podle místa bydliště;
- wójt (předseda místní samosprávy) nebo burmistrz (starosta) místně příslušní podle místa bydliště nebo pobytu odvedeného vojáka v činné službě.”;

## T. PORTUGALSKO

### A. VŠEOBECNĚ

#### I. Vlastní území

- |                                      |                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Nemoc, mateřství a rodinné dávky: | Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Institut solidarity a sociálního zabezpečení: krajské středisko solidarity a sociálního zabezpečení), k němuž patří dotyčná osoba. |
| 2. Invalidita, stáří a úmrtí:        | Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Nacional de Pensões, Lisabon, a Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Institut                                                                                    |

- solidarity a sociálního zabezpečení: státní důchodové středisko, Lisabon, a krajské středisko solidarity a sociálního zabezpečení), k němuž patří dotyčná osoba.
3. Pracovní úrazy a nemoci z povolání: Centro Nacional de Protecção contra os Riscos Profissionais (Státní středisko ochrany při pracovních úrazech).
4. Dávky v nezaměstnanosti:
- a) příjem žádostí a ověření situací zaměstnanosti (např. potvrzení dob zaměstnanosti, klasifikace nezaměstnanosti, kontroly situace); Centro de Emprego (středisko zaměstnanosti) v místě bydliště dotyčné osoby;
- b) přiznání a výplata dávek v nezaměstnanosti (např. ověření podmínek pro výplatu, stanovení částky a doby výplaty, kontroly situace pro pokračování, pozastavení nebo skončení výplaty): Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Institut solidarity a sociálního zabezpečení: krajské středisko solidarity a sociálního zabezpečení), k němuž patří dotyčná osoba;
5. Dávky z nepříspěvkové soustavy sociálního zabezpečení: Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Institut solidarity a sociálního zabezpečení: krajské středisko solidarity a sociálního zabezpečení) v místě bydliště dotyčné osoby.
- II. Autonomní oblast Madeiry**
1. Nemoc, mateřství a rodinné dávky: Centro de Segurança Social da Madeira (Středisko sociálního zabezpečení Madeiry), Funchal.
2. a) Invalidita, stáří a úmrtí: Centro de Segurança Social da Madeira (Středisko sociálního zabezpečení Madeiry), Funchal.
- b) Invalidita, stáří a úmrtí v rámci zvláštní soustavy sociálního zabezpečení zemědělců: Centro de Segurança Social da Madeira (Středisko sociálního zabezpečení Madeiry), Funchal.
3. Pracovní úrazy a nemoci z povolání: Centro Nacional de Protecção contra os Riscos Profissionais (Státní středisko ochrany při pracovních úrazech).
4. Dávky v nezaměstnanosti:
- a) příjem žádostí a ověření situací zaměstnanosti (např. potvrzení dob zaměstnanosti, klasifikace nezaměstnanosti, kontroly situace): Instituto Regional de Emprego: Centro Regional de Emprego (regionální institut zaměstnanosti: regionální středisko zaměstnanosti), Funchal.
- b) přiznání a výplata dávek v
- Centro de Segurança Social da Madeira

nezaměstnanosti (např. ověření podmínek pro výplatu, stanovení částky a doby výplaty, kontroly situace pro pokračování, pozastavení nebo skončení výplaty):	(Středisko sociálního zabezpečení Madeiry), Funchal.
5. Dávky z nepříspěvkové soustavy sociálního zabezpečení:	Centro de Segurança Social da Madeira (Středisko sociálního zabezpečení Madeiry), Funchal.
<b>III. Autonomní oblast Azory</b>	
1. Nemoc, mateřství a rodinné dávky:	Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuárias (institut správy soustav sociálního zabezpečení: středisko hotovostních dávek), k němuž patří dotyčná osoba.
2. a) Invalidita, stáří a úmrtí:	Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro Coordenador de Prestações Diferidas (institut správy soustav sociálního zabezpečení: středisko pro koordinaci odložených dávek), Angra do Heroísmo.
2. b) Invalidita, stáří a úmrtí v rámci zvláštní soustavy sociálního zabezpečení zemědělců:	Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro Coordenador de Prestações Diferidas (institut správy soustav sociálního zabezpečení: středisko pro koordinaci odložených dávek), Angra do Heroísmo.
3. Pracovní úrazy a nemoci z povolání:	Caixa Nacional de Seguros de Doenças Profissionais (Národní pojišťovací fond pro nemoci z povolání), Lisabon
4. Dávky v nezaměstnanosti:	
a) příjem žádostí a ověření situací zaměstnanosti (např. potvrzení dob zaměstnanosti, klasifikace nezaměstnanosti, kontroly situace):	Agência para a Qualificação e Emprego (agentura pro kvalifikace a zaměstnanost) v místě bydliště dotyčné osoby.
b) přiznání a výplata dávek v nezaměstnanosti (např. ověření podmínek pro výplatu, stanovení částky a doby výplaty, kontroly situace pro pokračování, pozastavení nebo skončení výplaty):	Centro de Prestações Pecuárias (středisko hotovostních dávek), k němuž patří dotyčná osoba.
5. Dávky z nepříspěvkové soustavy sociálního zabezpečení:	Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuárias (institut správy soustav sociálního zabezpečení: středisko hotovostních dávek) v místě bydliště

dotyčné osoby.

## **B. POKUD JDE O ZVLÁŠTNÍ SOUSTAVY PRO STÁTNÍ ÚŘEDNÍKY:**

### **1. Nemoc a mateřství:**

- pro peněžní dávky

Secretaria-Geral ou equivalente ou o departamento que, em cada organismo, exerça as funções de gestão e administração dos recursos humanos (generální sekretariát nebo odpovídající útvar nebo odbor, který v každém orgánu odpovídá za řízení a správu lidských zdrojů)

- pro věcné dávky

Direcção-Geral de Protecção Social dos Funcionários e Agentes da Administração Pública (ADSE) (generální sekretariát pro sociální ochranu státních úředníků nebo jiného personálu státní služby), Lisabon

### **2. Rodinné dávky:**

Secretaria-Geral ou equivalente ou o departamento que, em cada organismo, exerça as funções de gestão e administração dos recursos humanos (generální sekretariát nebo odpovídající útvar nebo odbor, který v každém orgánu odpovídá za řízení a správu lidských zdrojů), nebo

Caixa Geral de Aposentacões (para titulares de pensão), (Všeobecná pensijní pokladna) (pro důchodce), Lisabon

### **3. Invalidita a stáří:**

Caixa Geral de Aposentacões, (Všeobecná pensijní pokladna) (pro důchodce), Lisabon

### **4. Úmrtí:**

- pozůstalostní důchody

Caixa Geral de Aposentacões, (Všeobecná pensijní pokladna) (pro důchodce), Lisabon

- pohřebné

Secretaria-Geral ou equivalente ou o departamento que, em cada organismo, exerça as funções de gestão e administração dos recursos humanos (generální sekretariát nebo odpovídající útvar nebo odbor, který v každém orgánu odpovídá za řízení a správu lidských zdrojů)

zdrojů), nebo

Caixa Geral de Aposentacões (para titulares de pensao), (Všeobecná pensijní pokladna) (pro důchodce), Lisabon

5. Pracovní úrazy a nemoci z povolání:

Secretaris-Geral ou equivalente ou o departamento que, em cada organismo, exerça as funções de gestao e administração dos recursos humanos (generální sekretariát nebo odpovídající útvar nebo odbor, který v každém orgánu odpovídá za řízení a správu lidských zdrojů), nebo

Caixa Geral de Aposentacões, (Všeobecná pensijní pokladna) (pro důchodce), Lisabon

## U. SLOVINSKO

### 1. Peněžité dávky:

- |                           |                                                                                                                 |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) Nemocenská a pohřebné: | Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Slovinský ústav zdravotního pojištění);                             |
| b) Stáří a invalidita:    | Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Slovinský ústav důchodového a invalidního pojištění); |
| c) Nezaměstnanost:        | Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje (Slovinský úřad zaměstnanosti);                                       |
| d) Rodinné dávky:         | Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministerstvo práce, rodiny a sociálních věcí).                 |

## 2. Věcné dávky:

Nemoc a mateřství: Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Slovinský ústav zdravotního pojištění).

## V. SLOVENSKO

### 1. Nemoc a mateřství:

#### A Peněžité dávky:

- a) obecně: Sociálna pois'ovňa (Sociální pojišťovna), Bratislava;
- b) pro vojáky z povolání Armády Slovenské republiky a Železničního vojska: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Vojenský úřad sociálního zabezpečení), Bratislava;
- c) pro vojáky z povolání Vojsk ministerstva vnútra Slovenské republiky: Rozpočtové organizácie vojsk ministerstva vnútra v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (Rozpočtové organizace Vojsk ministerstva vnútra v rámci Ministerstva vnútra Slovenské republiky);
- d) pro příslušníky Policejního sboru: Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (Rozpočtové a příspěvkové organizace Policejního sboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenské republiky);
- e) pro příslušníky Železniční policie: Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Generální ředitelství Železniční policie), Bratislava;
- f) pro příslušníky Slovenské informační služby: Slovenská informačná služba (Slovenská informační služba), Bratislava;
- g) pro příslušníky Sboru vězeňské a justiční stráže: Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (Generální ředitelství stráže)

- Sboru vězeňské a justiční stráže), Bratislava;
- h) pro celníky: Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Celní ředitelství Slovenské republiky), Bratislava.
- B. Věcné dávky:** zdravotní pojišťovny.
- 2. Invalidita:**
- a) obecně: Sociálna pois'ovňa (Sociální pojišťovna), Bratislava;
- b) pro vojáky z povolání Armády Slovenské republiky a Železničního vojska: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Vojenský úrad sociálneho zabezpečení), Bratislava;
- c) pro příslušníky Policejního sboru a pro vojáky z povolání Vojsk ministerstva vnitra Slovenské republiky: Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Ministerstvo vnitra Slovenské republiky), Bratislava.;
- d) pro příslušníky Železniční policie: Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Generální ředitelství Železniční policie), Bratislava;
- e) pro příslušníky Slovenské informační služby: Slovenská informačná služba (Slovenská informační služba), Bratislava;
- f) pro příslušníky Sboru vězeňské a justiční stráže: Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (Generální ředitelství Sboru vězeňské a justiční stráže), Bratislava;
- g) pro celníky: Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Celní ředitelství Slovenské republiky), Bratislava.
- 3. Dávky ve stáří:**
- a) obecně: Sociálna pois'ovňa

- |                                                                                                                           |                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                           | (Sociální pojišťovna),<br>Bratislava;                                                                                                       |
| b) pro vojáky z povolání<br>Armády Slovenské<br>republiky a<br>Železničního vojska:                                       | Vojenský úrad sociálneho<br>zabezpečenia (Vojenský<br>úrad sociálneho<br>zabezpečení), Bratislava;                                          |
| c) pro příslušníky<br>Policejního sboru a pro<br>vojáky z povolání<br>Vojsk ministerstva<br>vnitř Slovenské<br>republiky: | Ministerstvo vnútra<br>Slovenskej republiky<br>(Ministerstvo vnútra<br>Slovenskej republiky),<br>Bratislava;                                |
| d) pro příslušníky<br>Železniční policie:                                                                                 | Generálne riaditeľstvo<br>Železničnej polície<br>(Generálny ředitelství<br>Železniční policie),<br>Bratislava;                              |
| e) pro příslušníky<br>Slovenské informační<br>služby:                                                                     | Slovenská informačná<br>služba (Slovenská<br>informační služba),<br>Bratislava;                                                             |
| f) pro příslušníky Sboru<br>vězeňské a justiční<br>stráže:                                                                | Generálne riaditeľstvo<br>Zboru väzenskej a justičnej<br>stráže (Generálny ředitelství<br>Sboru vězeňské a justiční<br>stráže), Bratislava; |
| g) pro celníky:                                                                                                           | Colné riaditeľstvo<br>Slovenskej republiky<br>(Celní ředitelství Slovenské<br>republiky), Bratislava.                                       |

#### 4. Pozůstalostní dávky:

- |                                                                                     |                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) obecně:                                                                          | Sociálna pois'ovňa<br>(Sociální pojišťovna),<br>Bratislava;                                                                                                         |
| b) pro vojáky z povolání<br>Armády Slovenské<br>republiky a<br>Železničního vojska: | Vojenský úrad sociálneho<br>zabezpečenia (Vojenský<br>úrad sociálneho<br>zabezpečení), Bratislava;                                                                  |
| c) pro vojáky z povolání<br>Vojsk ministerstva<br>vnitř Slovenské<br>republiky:     | Rozpočtové organizácie<br>vojsk ministerstva vnútra<br>v rámci Ministerstva vnútra<br>Slovenskej republiky<br>(Rozpočtové organizace<br>Vojsk ministerstva vnútra v |

- |    |                                                   |                                                                                                                                                        |
|----|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| d) | pro příslušníky<br>Železniční policie:            | rámcí Ministerstva vnitra Slovenské republiky);<br>Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Generálny riaditeľství Železniční policie), Bratislava; |
| e) | pro příslušníky Slovenské informační služby:      | Slovenská informačná služba (Slovenská informační služba), Bratislava;                                                                                 |
| f) | pro příslušníky Sboru vězeňské a justiční stráže: | Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (Generálny riaditeľství Sboru vězeňské a justiční stráže), Bratislava;                       |
| g) | pro celníky:                                      | Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Celní ředitelství Slovenské republiky), Bratislava.                                                           |

## 5. Pracovní úrazy a nemoci z povolání:

### A Peněžité dávky:

- |    |                                                                         |                                                                                                                                                                                                      |
|----|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) | obecně:                                                                 | Sociálna pois'ovňa (Sociální pojišť'ovna), Bratislava;                                                                                                                                               |
| b) | pro vojáky z povolání Armády Slovenské republiky a Železničního vojska: | Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Vojenský úrad sociálního zabezpečení), Bratislava;                                                                                                            |
| c) | pro vojáky z povolání Vojsk ministerstva vnitra Slovenské republiky:    | Rozpočtové organizácie vojsk ministerstva vnútra v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (Rozpočtové organizace Vojsk ministerstva vnitra v rámci Ministerstva vnitra Slovenské republiky); |

- d) pro příslušníky  
Policejního sboru: Rozpočtové a příspěvkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (Rozpočtové a příspěvkové organizace Policejního sboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky);
- e) pro příslušníky  
Železniční policie: Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Generální ředitelství Železniční policie), Bratislava;
- f) pro příslušníky  
Slovenské informační služby: Slovenská informačná služba (Slovenská informační služba), Bratislava;
- g) pro příslušníky Sboru  
vězeňské a justiční stráže: Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (Generální ředitelství Sboru vězeňské a justiční stráže), Bratislava.

**B. Věcné dávky:**

zdravotní pojišťovny.

**6. Pohřebné:**

- a) příspěvek na pohřeb  
obecně: Okresní úřady;
- b) pro vojáky z povolání  
Armády Slovenské republiky a  
Železničního vojska: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Vojenský úrad sociálního zabezpečení), Bratislava;
- c) pro příslušníky  
Policejního sboru a pro  
vojáky z povolání  
Vojsk ministerstva  
vnútra Slovenské republiky: Rozpočtové a příspěvkové organizácie v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (Rozpočtové a příspěvkové organizace v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky).

**7. Nezaměstnanost:**

Národní úřad práce (Národní úřad práce), Bratislava.

## 8. Rodinné dávky:

- |                                                              |                                                              |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| a) pro zaměstnance:                                          | zaměstnavatelé                                               |
| b) po osoby samostatně<br>výdělečně činné a pro<br>důchodce: | Sociálna pois'ovňa<br>(Sociální pojišť'ovna),<br>Bratislava; |
| c) pro ostatní osoby:                                        | Okresní úřady                                                |

## W. FINSKO

### 1. Nemoc a mateřství:

- |                                                        |                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) Peněžní dávky:                                      | Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten<br>(instituce sociálního zabezpečení),<br>Helsinki, nebo<br>zaměstnanecká pojišť'ovna, u níž je<br>dotyčná osoba pojištěna; |
| b) Věcné dávky:                                        | Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten                                                                                                                             |
| i) refundace nemocenského pojištění:                   | (instituce sociálního zabezpečení),<br>Helsinki, nebo zaměstnanecká pojišť'ovna,<br>u níž je dotyčná osoba pojištěna;                                               |
| ii) instituce sociálního pojištění pro<br>rehabilitaci | Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten<br>(instituce sociálního zabezpečení)Helsinky                                                                               |
| iii) veřejné zdravotní a nemocniční<br>služby:         | místní úřadovna poskytující služby v<br>rámci soustavy.                                                                                                             |

### 2. Stáří, invalidita, úmrtí (důchody):

- |                           |                                                                                                  |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) státní důchody         | Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten<br>(instituce sociálního zabezpečení),<br>Helsinky, nebo |
| b) důchody ze zaměstnání: | pojišť'ovna důchodů ze zaměstnání, která<br>přiznává a vyplácí důchody.                          |

### 3. Pracovní úrazy, nemoci z povolání:

pojišť'ovna příslušná pro úrazové pojištění  
dotyčné osoby.

### 4. Pohřebné:

pojišť'ovna příslušná pro vyplacení dávek  
úrazového pojištění.

### 5. Nezaměstnanost:

- |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) základní soustava:            | Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten<br>(instituce sociálního zabezpečení),<br>Helsinki, a Ahvenanmaan maakunnan<br>työvoimatoimikunta/Arbetskraftskommis-<br>sionen i landskapet Åland (komise pro<br>zaměstnanost v provincii Åland) nebo<br>příslušný fond nezaměstnanosti. |
| b) soustava navázaná na výdělek: |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

### 6. Rodinné dávky:

Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalte  
(instituce soc. zabezpečení) Helsinky

### 7. Zvláštní nepřispěvkové dávky:

Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten  
(instituce soc. zabezpečení), Helsinky

## X. ŠVÉDSKO

### 1. Pro všechna rizika s výjimkou dávek v nezaměstnanosti:

- a) všeobecné pravidlo: úřadovna sociálního pojištění, u níž je dotyčná osoba pojištěna.
- b) pro námořníky nebydlící ve Švédsku: Göteborgs allmänna försäkringskassa, Sjöfartskontoret (úřad sociálního pojištění, Goteborg, oddělení pro námořníky).
- c) pro účely provádění článků 35-59 Prováděcího nařízení pro osoby nebydlící ve Švédsku: Stockholms läns allmänna försäkringskassa, utlandsavdelningen (úřad sociální pojištění Stockholm, oddělení pro cizinu).
- d) pro účely provádění článků 60-77 Prováděcího nařízení pro osoby nebydlící ve Švédsku s výjimkou námořníků: - úřadovna sociálního pojištění místa, kde došlo k pracovnímu úrazu nebo byla zjištěna nemoc z povolání, nebo - Stockholms läns allmänna försäkringskassa, utlandsavdelningen (úřad sociální pojištění Stockholm, oddělení pro cizinu).
- 2. pro dávky v nezaměstnanosti:** Arbetsmarknadsstyrelsen (Národní rada pro trh práce).

## Y. SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

### 1. Věcné dávky:

- Velká Británie a Severní Irsko: úřady, které přiznávají dávky národní zdravotní služby,
- Gibraltar: národní zdravotní služba Gibraltar,

### 2. Peněžité dávky:

- Velká Británie: Department for Work and Pensions (Ministerstvo práce a důchodů), London,
- Severní Irsko: Department for Social Development (Ministerstvo sociálního rozvoje), Belfast,
- Gibraltar: Principal Secretary, Social Affairs (generální tajemník, sociální věci), Gibraltar.

### 3. Rodinné dávky:

- Velká Británie: Inland Revenue, Child Benefit Office (Finanční správa, Úřad pro přídavky na děti), Newcastle upon Tyne, Inland Revenue, Tax Credit Office (Finanční správa, Úřad pro daňové úlevy), Preston,
- Severní Irsko: Inland Revenue, Tax Credit Office (Finanční správa, Úřad pro daňové úlevy) Belfast,

- Gibraltar:

Inland Revenue, Child Benefit Office (NI)  
(Úřad pro přídavky na děti), Belfast,  
Principal Secretary, Social Affairs  
(generální tajemník, sociální věci),  
Gibraltar.

---